



**du 15 au 31
Juillet 2013**
-
**Programme
général**

Les tartines de Martine

Tartines Sucriées / Salées Salon de Thé Produits Régionaux

Avenue Cognacq Jay - 74340 SAMOËNS - Tél : 04 57 44 50 16

2

PARAPENTE SAMOËNS

Biplace parapente avec des pilotes professionnels
04 50 34 95 80
Mail: courrier@parapente-samoens.com
Site: WWW.parapente-samoens.com

RESTAURANT
MEZZANINE

37 chemin des Bornes
74340 Samoëns
Tél. 04 50 53 65 22
restaurantmezzanine@orange.fr
www.mezzaninesamoens.com

Chalet l'Oratoire **** 6 à 10 personnes
Locations de 4 appartements

Christine Bianco
sous le crêt 74340 SAMOËNS

Tél. 06 10 14 93 74
www.oratoirechalet.com

Depuis 1880
BIANCO
CONSTRUCTION
ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

223, route de Plampraz
"Sous le Crêt"
74340 SAMOËNS

réalisation du
Chalet de l'Oratoire

Tél : +33 (0)4 50 34 49 18
Fax : +33 (0)4 50 34 12 99
e-mail : bianco.go@wanadoo.fr



Le mot du Maire	p 4
Le mot du Directeur artistique	p 5
Europa Musa à Samoëns	p 6
Le spectacle d'ouverture	p 7
Requiem de Mozart à Samoëns et Annecy	p 8 à 11
Così fan tutte	p 12 à 15
Le programme-calendrier de l'Académie	p 16 & 17
Le défilé de mode lyrique	p 18
Les concerts Renaissance française	p 19
L'ensemble vocal et instrumental Gradualia	p 19
Les concerts-découverte	p 21
Les récitals poétiques dans un arbre	p 22
La conférence d'Olivier Bettens	p 22
L'Opéra-Studio de Genève	p 23
Les biographies	p 24 à 29
Les soutiens & les partenaires / Remerciements	p 30



Jean-Jacques GRANDCOLLOT
Maire de Samoëns
Président de la Communauté de
Communes des Montagne du Giffre

C'est avec plaisir et impatience que nous abordons cette nouvelle Académie d'opéra Europa Musa, rendez-vous culturel incontournable de l'été septimontain.

En attirant un public toujours plus nombreux, en réunissant les mélomanes et tous les amateurs de découverte, Samoëns fait le plein de fréquentation et de réputation auprès de tous.

4

Cette nouvelle édition devrait rencontrer un large succès populaire. Deux semaines durant, sous le signe de la convivialité, de la diversité et de la qualité, le bourg et les villages, vont vibrer aux grands airs et aux grandes voix... L'Académie Europa Musa participe pleinement à l'essor culturel de notre commune. Elle contribue au rayonnement touristique de notre territoire, en procurant une animation culturelle haut de gamme aux vacanciers estivaux. Elle participe aussi au lien social, grâce à l'enthousiasme, à l'émulation et à l'implication de la population au sein même des productions. Pour toutes ces raisons, sans hésitation, la commune se réjouit et apporte son soutien à cette véritable fête.

Que soient ici remerciés Jean-Marie Curti et l'Opéra-Studio de Genève, tous les musiciens, choristes, solistes et les techniciens pour tous les beaux moments que nous allons partager pendant cette quinzaine.

A tous et à toutes, je souhaite une excellente Académie.
Sincèrement

Jean-Jacques GRANDCOLLOT

Jean-Marie CURTI
Directeur artistique



Deux thèmes toujours, pour cette nouvelle Académie, qui n'ont pas forcément un lien entre eux. Cela est fécond, permet des rencontres inattendues, nous fait découvrir des mondes nouveaux, des cultures artistiques complémentaires.

La Renaissance en France, après l'Angleterre de l'an dernier et l'Italie de 2014, avec ses aspects profanes et sacrés bien sûr. Si la musique profane est très connue avec ses chansons, le groupe de la Pléïade et ses liens avec les premières musiques imprimées à Genève le sont moins. Ce sera l'occasion de quelques récitals poétiques dans les arbres, de musiques au charme éclatant, parfois plus discret mais non moins envoûtant avec les Psaumes en vers mesurés.

Europa Musa, c'est aussi la rencontre avec des génies qui nous portent, cette année Wolfgang-Amadeus Mozart. Nous entendrons de lui un répertoire varié, mettant en valeur les nombreux artistes qui viennent à Samoëns, 220 cette année.

Et puis, un pari, comme chaque année: faire confiance aux chanteurs et monter un opéra majeur en 10 jours. Se plonger dans la réalisation de *Così fan Tutte*, c'est un pas formidable dans l'art lyrique. Venez vous régaler ! Tout, du reste, est fait pour cela durant ces 15 jours de fête à Samoëns où, grâce à la Commune et dès cette année à la Communauté de Communes, grâce à nos amis au fidèle soutien, tout vous est offert puisque aucun artiste n'est payé.

Et encore ces fameux «concerts découverte», où vous, le public, remplissez une salle ou une église sans savoir ce que vous allez entendre ! C'est le miracle de l'Académie, grâce à la détente de l'été. Merci donc aux Communes de se joindre à notre Académie pour organiser un concert dans toute la vallée, proche des habitants.

Dès cette année nous avons un directeur administratif : Patrick Froesch qui a relevé le défi et devient une figure bien connue dans les rues de Samoëns. C'est non seulement l'Alsace qui vient en force, mais c'est aussi un vaste appel d'air que Samoëns suscite, jusqu'à New Delhi. Que tous les artistes présents se sentent bien accueillis, appréciés et repartent les yeux brillants de ce qu'ils auront vu et entendu, tout comme les habitants et les vacanciers.

Jean-Marie CURTI



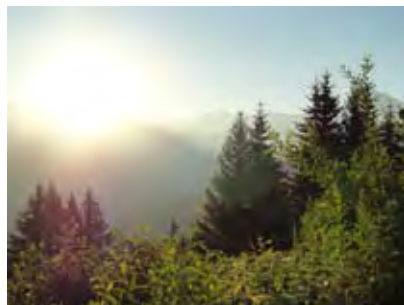
Samoëns

Situé au seuil d'une large vallée glaciaire où coule le Giffre, Samoëns s'étale sur le fond plat tandis que la plupart de ses neuf hameaux satellites occupent les versants boisés. D'origine ancienne et malgré une importante croissance, le village a gardé son aspect de vieux bourg aux solides demeures, oeuvres de ses célèbres tailleurs de pierre.

Protégé par la montagne du Criou et à deux pas du cirque du Fer à cheval, dernier bastion des Alpes calcaires, le village haut-savoyard se situe à trois quarts d'heure de voiture de Genève.

Les habitants de Samoëns sont les septimontains, peut-être en souvenir des sept «monts» ou alpages communaux dont jouissaient les habitants des siècles passés. Les armes de la ville représentent d'ailleurs sept monts chacun surmonté d'un sapin.

Village de la région Rhône-Alpes, Samoëns a une population d'environ 2400 habitants. Il s'étend sur 9729 hectares distribués entre 710 m. et 2500 m. d'altitude. Il propose quelques 450 km de sentiers balisés, 200 km de sentiers VTT en été et 270 km de pistes pour le ski alpin, 90 km de ski de fond en hiver.



6

Pourquoi «Europa musa» ?

EUROPA : l'une des plus belles femmes de la mythologie grecque, c'est une mortelle aimée de Zeus. Celui-ci, métamorphosé en taureau blanc, l'enleva et la conduisit en Crète où elle devint la mère de Minos, roi législateur. L'Antiquité (vers 500 en Grèce), attribua son nom aux terres d'Occident – soleil couchant – où la belle Phénicienne fut enlevée.

MUSA : Si l'Europe n'est pas l'une des neuf muses (Clio, Euterpe, Thalie, Melpomène, Terpsichore, Erato, Polhymnie, Uranie et Calliope), la notion moderne d'une Europe unie coordonnant ses cultures représente un idéal, la Muse de l'Académie. L'Académie Europa Musa permet une rencontre privilégiée d'artistes provenant de divers horizons de l'Europe, dans un cadre vivifiant, au gré de rencontres artistiques variées et stimulantes autour de la question de l'opéra.



Pendant quinze jours, l'Opéra-Studio se met au vert et invite des artistes de toute l'Europe à une rencontre pluridisciplinaire autour d'une réalisation principale :

- Travail vocal général sur les oeuvres
- Mise en scène
- Pianistes répétiteurs
- Orchestre
- Cours d'instruments
- Choeur
- Musique de chambre
- Danse
- Atelier peinture et décors
- Atelier costumes
- Atelier scénographie et lumières
- Atelier régie plateau
- Technique générale et transports
- Relations publiques
- Intendance : repas et logements

Toutes les disciplines sont conduites par des professionnels de la branche, dans le cadre d'une résidence en lien avec les habitants.

► **Lundi 15 juillet - 20h30 - Théâtre BAD/ SAMOËNS**

Organiser une Académie n'est pas vraiment de tout repos. C'était l'occasion de faire à tous un clin d'oeil et de monter le Directeur de Théâtre où l'on s'amuse vraiment, de ce que l'on est.

Mais avant cela, la poésie à l'état pur, qui dépasse les siècles et les pays, grâce à notre concertiste Annabelle Trinité qui nous fait revivre ce magicien de Mozart.



Programme :

• **Concerto pour piano n° 9 en Mib Majeur, K271 (Jeunehomme - 1777)**

soliste : Annabelle Trinité

1. Allegro
2. Andantino
3. Rondo

• **Der Schauspieldirektor, K. 486 (Le Directeur de théâtre - 1786)**

Comédie en un acte de W.A. Mozart sur un livret de Gottlieb Stéphanie (1786), joué en français et chanté en allemand.

Distribution:

M. Franz, le directeur de théâtre, rôle parlé	Laurent Boulat
M. Filvite, banquier, protecteur de Sylvanire, rôle parlé	Mark Wilson
Mme Clorinde, tragédienne, rôle parlé	Marion Jeanson
Mlle Sylvanire, danseuse	Charline Peugeot
M. Chanteoiseau, chanteur, ténor	Thierry Rosburger
M. Bouffe, chanteur, basse	Aurélien Pernay
M. Saint-Amour, tragédien, rôle parlé	Christian Mei
Mme Saint-Amour, chanteuse, soprano coloratura	Seraina Perrenoud
Mlle Argentine, chanteuse, soprano léger	Laetitia Montico
Cheffe de chant	Annabelle Trinité
Mise en scène, scénographie	Jean-Marie Curti
Lumières	Ivanne Perot
Costumes	Françoise Boitard
Régie plateau	Chantal Souchard
Administration, production	Mireille Baillif

Orchestre de l'Académie

Restaurant le Lilas Rose



Passage de l'Evêché
ANNECY Vieille Ville
Tél. 04 50 45 37 08
lelilasrose@orange.fr

Spécialités :
raclettes
fondues
tartiflettes
pierrades
filets de perche
friture

Ouvert tous les jours

English spoken

Au bord du canal

BD fugue Café

Centre Bonlieu

74000 Annecy

tél 04 50 45 22 80

annecy@bdfugue.com



BD fugue
Café

Librairie
spécialisée **BD**
depuis **1981**

Toutes les **BD**, Mangas,
comics, produits dérivés
et exclusifs, dédicaces

...

O P'ti K'do

04.50.51.07.68
4 rue Sainte Claire
74000 Annecy
contact@optikdo.fr
www.optikdo.fr

Aux Bouts de Bois

Fabricants d'articles en bois

Isabelle
Giambona

04.50.68 60 75
41 imp du Var
74410 Saint Jorioz

AIGLE

Prêt-à-porter, chaussures pour
femme, homme & enfant

21 RUE DE L'ANNEXION

ANNECY - 04 50 51 18 74

Aigle a pour ambition de faire
vivre l'homme en harmonie
avec la nature.



VIDEO SOUVENIR PRODUCTION

Le film de vos événements

Bénédicte Schemell

réalisatrice

Port: 06 11 72 00 85

Tél: 04 79 22 01 07

Fax: 04 79 22 01 27

contact@animationservices.net

www.animationservices.net

Le Fay
73120 Courchevel

Rouge.

Maitre Artisan Boulanger

boulangierouge.com par amour du goût depuis 1927

Splendeurs vocales de la Renaissance à Venise & Requiem de W.A. MOZART

- 20 juillet - 20h30 - Eglise / SAMOËNS
► 21 juillet - 20h30 - Eglise de Novel / SAMOËNS

On n'imagine pas de présenter Mozart sans son Requiem. Oeuvre d'une inspiration si magistrale, inachevée à souhait pour permettre tant de commentaires. Et quand il s'agit d'un jeune homme de 35 ans qui meurt en l'écrivant ! Eh bien ! Puisseons-nous nous laisser inspirer par l'intérieur de l'oeuvre, texte compris, afin d'être moins superficiels.

En première partie, le Choeur des 3 Frontières nous donne à savourer les plus belles pages de la polyphonie vénitienne, où les chœurs dialoguent d'une partie de l'église à l'autre. On ferme les yeux, on s'envole, grâce aux oreilles. Voici le programme :

1 Splendeurs vocales de la Renaissance, Cori spezzati à Venise

Andrea GABRIELI, Venezia ca 1510 – Verona 1586
Giovanni GABRIELI, (neveu) Venezia, ca 1557 – 1612
Lodovico GROSSI da VIADANA, province de Mantova 1560 – 1627
Claudio MONTEVERDI, Cremona 1567 – Venezia 1643
Girolamo FRESCOBALDI, Ferrara 1583 – Roma 1643

diapason 440

1. Magnificat à 2 chœurs et 8 voix, Andrea Gabrieli, en RE
2. Clavecin : Fiori musicali, Toccata en SOL, Girolamo Frescobaldi
3. Domine exaudi orationem meam à 2 chœurs et 10 voix, Giovanni Gabrieli, en SOL
4. Orgue: Ricercare con obbligo di cantare la quinta parte senza toccarla, G. Frescobaldi, en la
5. Regina Coeli à 2 chœurs et 12 voix, Giovanni Gabrieli, en la
6. Duo Seraphim à 2 Soprani et continuo, Lodovico Grossi da Viadana, en FA
7. Plaudite omnis terra à 3 chœurs et 12 voix, Giovanni Gabrieli, en FA
8. Régale: Aria della Monica, versions Frescobaldi, ms Bologna, Brescia
9. Magnificat à 3 chœurs et 12 voix, Andrea Gabrieli, en MI b
10. Exultent Coeli à 5 et 3 solistes A-T-B, Claudio Monteverdi, en SOL

Choeur des 3 frontières (Alsace)

Continuo : orgue de table, clavecin, régale, violoncello di continuo

Chapelles : flûtes à bec, cornetti, basson, trombone, violons, altos, violoncelles

Solistes : Laura Cartier, soprano - Thierry Rosburger, ténor - Michel Klopfenstein, basse

Direction musicale : Jean-Marie Curti

Pause



2 Requiem de W.A. MOZART

1. **Introitus** : Requiem

2. **Kyrie**

3. **Sequenz** : n°1 : Dies irae
 n°2 : Tuba mirum (*solistes*)
 n°3 : Rex tremendae
 n°4 : Recordare (*solistes*)
 n°5 : Confutatis
 n°6 : Lacrimosa

4. **Offertorium** : n°1 : Domine Jesu
 n°2 : Hostia

5. **Sanctus**

6. **Benedictus** (*solistes et choeur*)

7. **Agnus Dei**

8. **Communio** : Lux aeterna (*solistes et choeur*)

Solistes :

Olivia Peccoud¹ & Laura Cartier², sopranos

Mari Sano, mezzo-soprano -

Benoît Porcherot, ténor

Aurélien Pernay, basse

Choeur des Trois frontières (Alsace)

Grand ensemble vocal d'Annecy (Haute-Savoie)

Orchestre de l'Académie

100 chanteurs - 40 musiciens

Direction musicale : Jean-Marie Curti

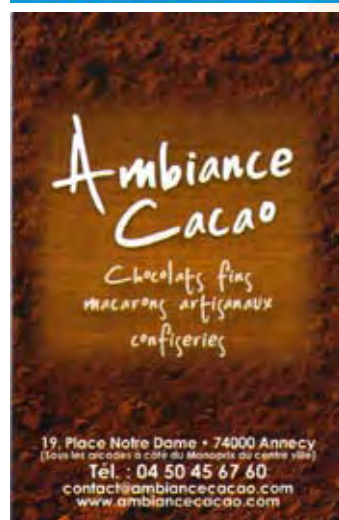
¹Concert du 20 juillet - ²Concert du 21 juillet

Splendeurs vocales de la Renaissance à Venise & Requiem de W.A. MOZART

Le Grand Ensemble Vocal d'Anney ou GEVA

Créé en 1986 par Eva Kiss, le GEVA, fort de 70 choristes a déjà inscrit à son palmarès un grand nombre d'œuvres classiques, et chante sous la direction de Pierre Launay. Son parcours le conduit à chanter avec le Chœur Alsacien des 3 Frontières, et les Musiciens d'Europe sous la direction de Jean Marie Curti, puis en 2012, le Requiem de Brahms.

Le dimanche 21 février 2014, le GEVA poursuivra son élan musical à travers « La Messe Solennelle de Sainte Cécile de Gounod » et vous donne rendez-vous à l'église Sainte Bernadette d'Anney à 17 heures.



NOUVEAU
TBS trouve son ancrage dans l'univers nautique
1 RUE DE LA RÉPUBLIQUE
ANNECY - 04 50 45 62 50
Fusion de la mer
et de la mode

Le **Choeur des Trois Frontières** est né en 2001 pour présenter aux Dominicains de Haute-Alsace le Requiem de Verdi avec l'orchestre *Les Musiciens d'Europe* sous la direction de Jean-Marie Curti. Il travaille en collaboration avec Patrick Froesch, pianiste accompagnateur et directeur adjoint du Choeur. Il collabore régulièrement avec l'orchestre *Les Musiciens d'Europe* et se produit couramment hors d'Alsace, jusqu'en Chine (2007). Il s'est dernièrement illustré en interprétant le *Requiem allemand* de Brahms, *Le Messie* de Haendel et la *Messe en si* de J.S. Bach. Fondé en association, le Choeur des Trois Frontières est présidé par Anne-Catherine Gervasi.



- ▶ 27, 30 et 31 juillet - 20h30 - Gymnase BAD / SAMOËNS
- ▶ 28 juillet - 17h - Gymnase BAD / SAMOËNS

Il a toujours paru curieux que Mozart mette en musique un livret si frivole sur un sujet si discutable. Il y a mis toute son énergie et nous transmet une musique somptueuse, un peu comme Wagner qui, après s'être déchaîné sur la mythologie germanique, se concentre sur la relation amoureuse de Tristan et d'Iseult. Laissons aux psychologues le soin de décrypter cela, la relation de Wolfgang entre Aloysa et Constance, constatons que pour Mozart le dialogue amoureux est au centre de sa brève vie, le besoin d'être aimé, accepté malgré ses gros défauts, le besoin surtout de jouer pour mieux se tromper soi-même et pas forcément l'autre.

Cette musique, très italienne dans une esthétique déjà bien allemande, nous livre ses plus belles pages, constitue pour les chanteurs un passage enthousiaste du répertoire, et permet de tout travailler, du texte italien à la vocalise, en passant par les styles à donner à chaque air. Un régal, que nous espérons vous transmettre avec compétence, comme un adolescent qui découvre la vie artistique.

Pour la première fois, nous ferons l'effort de surtitrer l'oeuvre en français, car il nous est essentiel que tous nous comprenions ce qui se dialogue, quelle parole donne quelle verve musicale.

Jean-Marie CURTI



L'amour ! Thème universel et éternel depuis Adam et Eve. Nombreux sont les compositeurs à avoir succombé à Vénus, déesse de l'amour et Mozart, avec COSÌ FAN TUTTE va s'en amuser...

COSÌ FAN TUTTE est une farce douce-amère. Il y a un mélange de vaudeville et de drame. L'objectif est d'arriver à mélanger les deux styles. De passer de l'un à l'autre le plus naturellement possible. Montrer la manipulation des sentiments et également le burlesque des situations, notamment avec les déguisements des personnages.

L'action se déroule en France, sur la Côte d'Azur (Nice ou autre ville de la région). Une ville proche de l'Italie, ainsi les prénoms à consonance italienne ne seront pas invraisemblables et puis le comté de Nice n'est rattaché à la France que depuis 1860. Historiquement, l'époque choisie est le début du XXème siècle durant la Belle Époque : période historique de progrès social, économique, technologique et politique en Europe, s'étendant de la fin du XIXe siècle au début de la Première Guerre mondiale en 1914.

Les populations de cette époque sont très optimistes et insouciantes quant à l'avenir, grâce aux extraordinaires progrès techniques. Le positivisme et le scientisme ont fait leur apparition. La Belle Époque se fait ressentir essentiellement sur les boulevards des capitales européennes, dans les cafés et les cabarets, dans les ateliers et les galeries d'art, dans les salles de concert et les salons fréquentés par une moyenne bourgeoisie qui profite des progrès économiques.

Une bourgeoisie citadine triomphante : la haute société mêle l'ancienne aristocratie bien implantée par ses propriétés rurales dans les provinces et la grande bourgeoisie d'affaires, des capitaines d'industrie et de hauts fonctionnaires, des hommes politiques ou des médecins célèbres constitue des élites qui partagent fortune, puissance et influence.

Les traditions familiales varient quelque peu pour chacun de ces groupes mais ils partagent le même genre de vie et fréquentent les mêmes lieux. À Paris, ils vivent dans des hôtels particuliers servis par de nombreux domestiques et animent la « saison », c'est-à-dire la période des réceptions et des spectacles qui ont façonné le mythe de la Belle Époque. En été, ils s'installent dans leurs châteaux

à la campagne ou dans les villas de la côte normande. Les stations thermales et les stations balnéaires préférées sont Biarritz, Deauville, Vichy, Arcachon et la Côte d'Azur.

La condition féminine : La Belle Époque ne l'est pas tant que ça pour les femmes non entretenues ; la condition féminine laborieuse, certes, s'améliore mais reste rude et précaire. En 1900, deux lois sont adoptées. L'une limite le travail des femmes et l'autre prévoit qu'il y aura désormais dans les magasins autant de chaises que de vendeuses.

Les personnages : Fiordiligi, Dorabella, Ferrando et Guglielmo sont tous issus de familles bourgeoises. Avant le commencement de notre histoire, on imagine facilement qu'ils profitent de la Belle Époque, qu'ils profitent de la vie. Pour des raisons toutes évidentes les deux couples ne vivent pas ensemble. Les deux sœurs vivent ensemble avec leur femme de chambre Despina, qui ressemble plus à une gouvernante. De par leurs fonctions d'officiers, les deux jeunes hommes vivent dans le quartier des officiers et eux aussi ont leur serviteur, Don Alfonso (plus un percepteur qu'un valet mais néanmoins sous les ordres de Ferrando et Guglielmo)



*Au Relais
Septimontain*

Restaurant

Patrick et Thérèse
10 place des septs Monts
74340 Samoëns

Tel : 04 50 34 42 19
www.relais-septimontain.com

DON ALFONSO est blasé de la vie, voire aigri. Ses aventures sentimentales n'ont jamais été glorieuses et il est quelque peu jaloux de ces deux couples. Par jalousie, par jeu, il va semer le trouble dans le cœur de ces jeunes gens.

DESPINA est une féministe, elle défend la condition féminine. C'est une « garçonne » avant l'heure. Ce qu'elle souhaite, c'est que Fiordiligi et Dorabella prennent de l'assurance, gèrent leurs propres vies comme elles ont envie et ne soient plus sous le joug ou l'emprise de leurs futurs maris.

FERRANDO & GUGLIEMO : ce sont des amis d'enfances, ils sont quasi frères. Ils ont reçu la même éducation. Ce pari, c'est juste un amusement pour prouver ce qu'ils savent déjà : leurs futures épouses sont fidèles. Malheureusement, cet équilibre sera fragilisé lorsque Dorabella se détournera de Ferrando. Ferrando est blessé et ce, à double titre : une blessure amoureuse (sa douce se détourne de lui) et une blessure amicale (lui seul a perdu). Il va donc tout faire pour que Guglielmo souffre également. Leur amitié sera de nouveau présente à la fin de l'Opéra sur la scène du mariage.

DORABELLA & FIORDILIGI : elles sont sœurs, elles sont un peu naïves. Elles ne connaissant pas grand-chose à l'amour, leurs amants sont sans doute leurs premiers. Malgré Despina qui les bouscule, elles conservent leurs lignes de conduite le plus longtemps possible : rester fidèles à leurs officiers. Lorsque l'une et l'autre vont craquer, ce n'est pas par conviction mais plus parce qu'elles sont harcelées à fauter. Cette aventure leur permettra de devenir plus fortes.

Je souhaite faire une mise en scène simple, épurée mais efficace. Je souhaite des personnages avec des caractères forts et facilement identifiables. Je fais jouer sur le corps, sur le tactile ; je souhaite un opéra quasi charnel.

Enfin pourquoi COSÌ FAN TUTTE à l'Académie EUROPA MUSA ? La rencontre de Vénus, déesse de l'amour avec les muses de l'antiquité semble toute évidente...

Alexandre ZANOTTI



L'opéra est créé avec succès au Burgtheater de Vienne le 26 janvier 1790. *Così fan tutte*, ossia « La scuola degli amanti », *Così fan tutte* ou l'école des amants, opera buffa en deux actes K 588. Livret de Lorenzo da Ponte.

Distribution :

Fiordiligi, soprano	Oriane Pons
Dorabella, mezzo-soprano	Anita Jirovska
Despina, soprano	Anna Maske
Ferrando, ténor	Benoît Porcherot
Guglielmo, baryton	Aurélien Pernay
Don Alfonso, basse	Antoine Mathieu
Cheffe de chant	Annabelle Trinité
Mise en scène	Alexandre Zanotti
Assistante mise en scène	Corinne Brangé
Direction musicale	Jean-Marie Curti
Lumières	Ivanne Perot
Costumes	Françoise Boitard
Décors	Patrick Astorg
Régie plateau	Chantal Souchard
Administration, production	Mireille Baillif

Orchestre de l'Académie



Lundi 15	20h30	Spectacle d'ouverture <i>Concerto pour piano n°9 «Jeunehomme» de W.A. Mozart</i> piano : Annabelle Trinité <i>Le directeur de théâtre de W.A. Mozart</i> Laurent Boulat, Mark Wilson, Marion Jeanson, Thierry Rosburger, Aurélien Pernay, Christian Mei, Seraina Perrenoud, Laetitia Montico, Charline Peugeot - Orchestre de l'Académie - Mise en scène : Jean-Marie Curti	Théâtre BAD / SAMOËNS
Mardi 16	18h	Concert découverte - 1	Eglise / VERCHAIX
Mercredi 17	18h	Récital poétique dans un arbre - 1	Parcours Aventure* / SAMOËNS
	20h30	Concert Renaissance - 1 <i>Programme profane / Ensemble vocal et instrumental Gradualia</i> <i>Oeuvres de Claudin de Sermisy, Clément Jannequin, Guillaume Costeley...</i>	Scène du lac* / MORILLON
Jeudi 18	18h	Récital poétique dans un arbre - 2	Parcours Acrobatique* / MORILLON
	20h30	Concert Renaissance - 2 <i>Programme profane / Ensemble vocal et instrumental Gradualia</i> <i>Oeuvres de Claudin de Sermisy, Clément Jannequin, Guillaume Costeley...</i>	Eglise / MIEUSSY
Vendredi 19	18h	Concert découverte - 2	Eglise / LA RIVIERE-ENVERSE
Samedi 20	20h30	Requiem de Mozart & Splendeurs vocales de la Renaissance à Venise Olivia Peccoud, Mari Sano, Benoît Porcherot, Aurélien Pernay, Laura Cartier, Thierry Rosburger, Michel Klopfenstein Choeur des 3 frontières, Grand ensemble vocal d'Annecy	Eglise / SAMOËNS
Dimanche 21	14h30	Audition de chant <i>Stagiaires de Francesca Giarini</i>	Gymnase BAD / SAMOËNS
	20h30	Requiem de Mozart & Splendeurs vocales de la Renaissance à Venise Olivia Peccoud, Mari Sano, Benoît Porcherot, Aurélien Pernay, Laura Cartier, Thierry Rosburger, Michel Klopfenstein Choeur des 3 frontières, Grand ensemble vocal d'Annecy	Eglise de Novel / ANNECY**
Lundi 22	18h	Concert découverte - 3	Jardin de la Jaÿsinia* / SAMOËNS
Mardi 23	18h	Concert découverte - 4	Salle Béatrix / CHATILLON/CLUSES
	20h30	Défilé de mode lyrique <i>Grands airs d'opéras en costumes / Jeu-concours</i> Laura Cartier, Olivia Peccoud, Seraina Perrenoud, Anna Maske, Mari Sano, Thierry Rosburger, Benoît Porcherot, Aurélien Pernay, Michel Klopfenstein, Antoine Mathieu.	Gymnase BAD / SAMOËNS

Chartreuse de Mélan* / TANINGES	Concert découverte - 5	18h	Mercredi 24
Eglise / SAMOËNS	Concert Renaissance - 3	20h30	
<i>Psaumes en vers mesurés / Ensemble vocal et instrumental Gradualia</i> <i>Oeuvres de Eustache du Caurroy, Paschal de L'Estocart,</i> <i>Claude Le Jeune, Claude Goudimel, Jean Servin, Jan Pieterszoon Sweelinck</i>			
Salle du Criou / SAMOËNS	Conférence d'Olivier Bettens	18h	Jeudi 25
«De la Pléiade au Psautier, itinéraire d'un humaniste»			
Eglise / SIXT-FER-A-CHEVAL	Concert Renaissance - 4	20h30	
<i>Psaumes en vers mesurés / Ensemble vocal et instrumental Gradualia</i> <i>Oeuvres de Eustache du Caurroy, Paschal de L'Estocart,</i> <i>Claude Le Jeune, Claude Goudimel, Jean Servin, Jan Pieterszoon Sweelinck</i>			
Gorges des Tines / SIXT-FER-A-CHEVAL	Récital poétique dans un arbre - 3	18h	Vendredi 26
Gymnase BAD / SAMOËNS	Audition de flûtes à bec	18h	Samedi 27
<i>Stagiaires de Bertrand Blondet</i>			
Théâtre BAD / SAMOËNS	Opéra <i>Così fan tutte</i> - 1	20h30	
<i>surtitrage en français</i> <i>Oriane Pons, Anita Jirovska, Anna Maske,</i> <i>Benoît Porcherot, Aurélien Pernay, Antoine Mathieu</i> <i>Orchestre de l'Académie - Mise en scène : Alexandre Zanotti</i>			
Théâtre BAD / SAMOËNS	Opéra <i>Così fan tutte</i> - 2	17h	Dimanche 28
<i>surtitrage en français</i>			
Salle du Criou / SAMOËNS	Concert découverte - 6	18h	Lundi 29
Col de JOUX-PLANE*	Concert découverte - 7	18h	Mardi 30
Théâtre BAD / SAMOËNS	Opéra <i>Così fan tutte</i> - 3	20h30	
<i>surtitrage en français</i>			
Eglise / SAMOËNS	Concert découverte - 8	18h	Mercredi 31
Théâtre BAD / SAMOËNS	Opéra <i>Così fan tutte</i> - 4	20h30	
<i>surtitrage en français</i>			

BAD : Centre culturel et sportif Le Bois aux Dames.

* Repli au gymnase BAD, en cas de mauvais temps

** Concert payant hors Académie

Renseignements :

Office du Tourisme (04 50 34 40 28) - www.samoens.com

www.operastudiogeneve.ch

Le défilé de mode lyrique

► **Mardi 23 juillet - 20h30 - Gymnase BAD / SAMOËNS**

Chaque année, l'Académie offre une soirée plus inattendue.

Il s'agit cette fois pour le public de recevoir un questionnaire à remplir (!) et de deviner quel est le personnage lyrique qui s'avance vers lui.

Ce premier tour de mode effectué, un second permet d'entendre le ou la soliste chanter l'air qui correspond au costume.

Le public confirme ou corrige sa première impression.

Il faut ensuite noter les premières paroles de l'air, le personnage, l'opéra et le compositeur.

Il y aura ensuite un tirage au sort parmi les bonnes réponses.

Le gagnant fera son baptême de l'air en parapente et plusieurs autres prix, plus terre à terre, suivront !

18

Laura CARTIER, soprano
Olivia PECCOUD, soprano
Seraina PERRENOUD, soprano,
Anna MASKE, soprano
Mari SANO, mezzo-soprano
Thierry ROSBURGER, ténor
Benoît PORCHEROT, ténor
Aurélien PERNAY, baryton
Michel KLOPFENSTEIN, basse
Antoine MATHIEU, baryton-basse

Piano : Bernadette MELEY

Costumes : Françoise BOITARD

Les concerts Renaissance française

▶ 17 juillet	20h30	Concert 1	Scène du Lac / MORILLON
▶ 18 juillet	20h30	Concert 2	Eglise / MIEUSSY
▶ 24 juillet	20h30	Concert 3	Eglise / SAMOENS
▶ 25 juillet	20h30	Concert 4	Eglise / SIXT-FER-A-CHEVAL

Les chansons de la Renaissance française sont très connues, appréciées à juste titre. Voici un florilège qui ravira tous les auditeurs. Avec les instruments de l'époque, c'est encore mieux : ensemble vocal et instrumental GRADUALIA.

La musique d'église est, de son côté, constituée de pièces magnifiques. Elle bénéficie d'un renouvellement de l'inspiration et de la forme, reprend la métrique grecque pour déclamer les psaumes, multiplie les voix et développe ainsi une variété remarquable. De plus, un centre important de cette nouvelle musique est justement la proche Genève, avec ses ateliers d'imprimerie.



Concerts 1 & 2 :

Musique Renaissance française profane

Oeuvres de Claudin de Sermisy, Clément Jannequin, Guillaume Costeley...

Concerts 3 & 4 :

Musique Renaissance française sacrée : psaumes en vers mesurés

Oeuvres de Eustache du Caurroy, Paschal de L'Estocart, Claude Le Jeune, Claude Goudimel, Jean Servin, Jan Pieterszoon Sweelinck...

L'ensemble vocal et instrumental GRADUALIA

Choissant son nom pour rendre hommage au compositeur William Byrd et à son magnifique corpus de motets destinés aux liturgies anglicanes et catholiques, l'ensemble vocal et instrumental *Gradualia* se donne comme mission d'explorer le répertoire religieux de la Renaissance. Il fait ainsi revivre dans des conditions de concert, avec la chapelle d'instruments adéquats et un petit groupe de chanteurs désireux de pratiquer ce style fait de discrétion et d'intensité, le répertoire sans limite connue de la musique liturgique en Europe. L'ensemble est intégré aux activités de l'Opéra-Studio de Genève, dirigé par Jean-Marie Curti. Coordination : Annick Pfeiffer.

Chapelle vocale :

Olivia PECCOUD, Annick PFEIFFER et Laura CARTIER, *sopranos*

Annette KOPP et Mari SANO, *altos*

Iannis GAUSSIN et Jean-Marie CURTI, *haute-contres*

Christophe FISCHER et Augustin FRUCHARD, *ténors*

André GINDENSPERGER, Michel KLOPFENSTEIN et Jean-Marie PFEIFFER, *basses*

Chapelle instrumentale :

Marie BARBIER et Cécile MENETRIER, *flûtes à bec*

Cécilia KNUDTSEN et Tiphaine BOULCH, *violes de gambe*

Bertrand BLONDET, *cornetto*

Julien WEIHS, *régale*



la Renardière
Château Résidence

Location de
Chambres et Appartements

avec Spa : 2 piscines intérieure et plein air,
jacuzzi, sauna, hammam.
soins beauté et massages.

Tel. 04.50.34.45.62 • contact@renardiere.com • www.renardiere.com



Boutique Déco
Place du village Samoëns



la terrasse du Lac

Cuisine traditionnelle française

Repas de groupe Sur demande

Banquet

CAFÉ - RESTAURANT

TOUT AU LONG DE L'ANNÉE
TOUS LES JOURS service du MIDI
& le Jeudi, Vendredi et Samedi SOIR
(sur réservation)
Fermé le mardi

JUILLET / AOÛT
OUVERT 7J/7
Midi et Soir

600, route du Lac aux Dames
SAMOËNS

04 50 89 45 10
Mail : laterrassedulac74@gmail.com



Parcours Aventure



INDIANAVENTURES.COM

PARCOURS ACROBATIQUE

www.les-aventuriers-du-lac.com



Les Carroz - Morillon

Camping Caravaneige

Le Giffre



www.camping-samoens.com



Crèmerie ERMEL



Elisabeth ERMEL
Hameau de Cernay
25190 SOULCE-CERNAY
cremerie.ermel@orange.fr

☎ 03.81.96.51.56
📞 06.07.91.53.29

vous propose une large gamme de produits fromagers de la Franche-Comté.

Comté Marcel PETITE affiné dans des caves naturelles à 1 100 m d'altitude, dans un ancien fort.

A votre disposition pour tout envoi par colis postal

Atelier CHANT

de l'Opéra Studio de Genève

Travail complet de la voix sur l'année comprenant :

- Cours individuels (technique vocale, pose de voix, posture, respiration, contrôle musculaire, relaxation...)
- Cours accompagnés par une pianiste pour travail de répertoire,
- Séance individuelle de coaching avec pianiste sur les morceaux travaillés,
- Cours collectifs pour pratiquer avec d'autres chanteurs (duo, trio...)
- 2 auditions amicales dans l'année.

Selon le nombre d'inscrits : propositions de stages, d'art lyrique, interprétation théâtrale des airs.... (inscription ponctuelle et supplémentaire)

Lieu des cours
rue des Vollandes - Eaux Vives - Genève

Contact et renseignements
www.operastudiogeneve.ch
annabelletrinite@gmail.com
079 333 02 50

Professeurs diplômés :
Marie-Camille Vaquié - artiste lyrique
Floriane Coulier - artiste lyrique
Célia Kinzer - artiste lyrique
Annabelle Trinite - pianiste,
chef de chant.



► du 16 au 31 juillet de 18h à 19h

Les 8 *concerts-découverte* de l'Académie Europa Musa sont des concentrés de pur bonheur musical. Une heure de partages, d'émotions, de pages célèbres ou non, re-visitées par les talents artistiques qui s'assemblent, se mêlent ou se démêlent durant l'Académie, au gré de rencontres, de discussions, de défis techniques ou d'ambitions poétiques : musique de chambre et airs d'opéras sont régulièrement invités.

Le programme de chaque *concert-découverte* est connu le jour même, en adéquation avec les thèmes principaux de l'Académie, les lieux choisis et variés, les contraintes techniques et acoustiques. A chaque fois, la fraîcheur, l'enthousiasme, la haute qualité artistique et la sincérité de la démarche sauront charmer et séduire un public familial en quête de moments simples, insolites et authentiques, égrenés tout autour de Samoëns et dans les communes du Haut-Giffre.

A 18 heures précises :

Mardi 16 juillet	Eglise / Verchaix
Vendredi 19 juillet	Eglise / La Rivière-Enverse
Lundi 22 juillet	Jardin de la Jaÿsinia* / Samoëns
Mardi 23 juillet	Salle Béatrix / Châtillon-sur-Cluses
Mercredi 24 juillet	Chartreuse de Mélan / Tannings
Lundi 29 juillet	Salle du Criou / Samoëns
Mardi 30 juillet	Col de Joux-Plane*
Mercredi 31 juillet	Eglise / Samoëns

* En cas de mauvais temps :
repli au Gymnase du Bois aux Dames / Samoëns



Les récitals poétiques dans un arbre

Puisque la poésie élève l'âme, aidons-la.

De valeureux comédiens vous rappelleront haut perchés les plus belles heures de vos études en littérature française et, si vous ne trouvez pas de rose dans les bois, vous goûterez certainement au charme du français de l'époque, au plaisir des rimes et des rythmes du sonnet, vous verrez que Joachim du Bellay et bien d'autres ont toute leur place à Samoëns.

En réponse, quelques instruments cachés.

On espère que la pluie épargnera la Pléiade dans le Haut-Giffre !

Mercredi 17 juillet Parcours aventure / Samoëns 18h

Jeudi 18 juillet Parcours acrobatique / Morillon 18h

Vendredi 26 juillet Gorges de Tines / Sixt-Fer-à-cheval 18h

Nous remercions tout particulièrement les responsables des deux parcours forestiers qui ont bien voulu nous accueillir.

22

Conférence d'Olivier BETTENS

► **Jeudi 25 juillet - 18h - Salle du Criou / SAMOËNS**

De la Pléiade au Psautier : itinéraire d'un humaniste.

Avec comme fil conducteur, le personnage de *Théodore de Bèze* (1519-1605) qui commence sa carrière à Paris comme poète galant (en latin !) et fraye de très près avec la Pléiade. Il prend part au débat sur l'orthographe et la prononciation (c'est l'un des interlocuteurs du Dialogue de Peletier, autre poète de la Pléiade). Il participe au débat sur les vers mesurés puis quitte brusquement Paris pour Lausanne puis Genève, où il participe à l'élaboration et aux premières éditions du psautier. Il est l'auteur (avant le Cléopâtre de Jodelle), de la première tragédie en langue française : Abraham sacrifiant, représentée à Lausanne.



Olivier Bettens est né à Lausanne. Venu au texte par la pratique du chant, il mène depuis une trentaine d'années une recherche sur l'histoire du français chanté et de la déclamation. Connue avant tout par son site « Chantez-vous français ? », il conseille divers interprètes en matière de prononciation « à l'ancienne » et se produit comme madrigaliste et récitant. Il est aussi l'auteur de plusieurs publications scientifiques sur le lien texte-musique. On lui doit la première édition complète des poèmes en vers mesurés de Jean-Antoine de Baïf.



L'Opéra-Studio de Genève

Site internet : www.operastudiogeneve.ch

Fondé en 1982 par le chef d'orchestre Jean-Marie CURTI, l'Opéra-Studio de Genève se propose trois buts :

- porter l'art lyrique en dehors des scènes traditionnelles, sur les places de village, dans les églises, châteaux, bateaux, musées, avec une variété de formules et de styles qui permettent de serrer au plus près l'ambiance propre à chaque spectacle. L'interpellation du spectateur est ainsi forte et naturelle parce que proche de ses lieux de rêve ou d'existence.
- favoriser l'accès à la scène professionnelle pour les jeunes talents, chanteurs, instrumentistes, danseurs, régisseurs et techniciens.
- donner principalement des créations ou des premières auditions, avec une mise en scène permettant une compréhension aisée de la langue originale.



L'Opéra-Studio est une association à but non lucratif animée par un Conseil de Direction, un bureau exécutif et quelques membres actifs, dont la profession permet à l'Opéra-Studio de résoudre, grâce à leur concours bénévole, les questions inhérentes à la production d'un spectacle. Des Sociétaires (entreprises et donateurs privés) le soutiennent par un versement annuel. Un fichier d'adresses informe gratuitement le public désireux de suivre ses activités.

La structure de l'Opéra-Studio comprend un orchestre, un chœur, un répertoire des solistes ayant participé aux productions, des ateliers de formation liés aux productions en cours, des locaux propres de travail et de dépôt du matériel. Elle n'est pas une école d'opéra au sens strict et n'engage pas de professeurs ni d'élèves réguliers. Elle monte environ 2 productions propres par an et collabore à divers événements artistiques.

Invité en résidence durant 9 ans par la Commune de Vernier (Genève), l'Opéra-Studio a été soutenu ponctuellement par la Ville et l'Etat de Genève, le Centre Européen pour la Recherche Nucléaire, la Loterie Suisse Romande, Pro Helvetia, la Fondation Hans Wilsdorf, plusieurs autres fondations et banques, la Fédération des Coopératives Migros, diverses villes, régions et institutions d'Europe au gré des spectacles en tournée. De nombreux festivals ont déjà accueilli ses réalisations.

Pour sa part, la Commune d'Hermance (Genève), la Ville de Bonneville (Haute-Savoie) et les Dominicains de Haute Alsace à Guebwiller ont accueilli l'Opéra-Studio à de nombreuses reprises. Une collaboration régulière s'est établie également depuis 14 ans avec les Musiciens d'Europe, orchestre européen parrainé par GDF SUEZ. Du Moyen Age à la création contemporaine, ses collaborations actuelles l'amènent dans toute la Suisse, en Allemagne, en Belgique, en Italie et dans de nombreuses régions de France.

Les Académies d'opéra d'été EUROPA MUSA, accueillies durant plusieurs années par les Fêtes de Genève, puis à Morzine, Messery sont depuis 2010 en résidence dans le village de Samoëns (Haute-Savoie). Parallèlement aux productions lyriques, il s'attache également à soutenir ponctuellement des réalisations de concerts originaux, regroupant des chanteurs et des instrumentistes venant de diverses régions d'Europe.

L'Opéra Studio de Genève a fêté ses 30 ans en 2012, avec plus d'une centaine de réalisations à son actif.

Françoise Astorg, comédienne, metteur en scène

Originaire de Samoëns, Françoise Astorg étudie le théâtre en langue des signes auprès de l'International Visual Théâtre et se produit avec cette structure dans différentes pièces. Elle poursuit par le théâtre d'improvisation pendant 10 ans (compagnie La fontaine aux images) et rejoint ensuite la troupe théâtrale de la MJC de la Roche sur Foron et a participé à de nombreux spectacles. En 2010, elle fait partie de La Cavalcade d'Emma Riondet et de l'Opéra Rigoletto et met en scène la tempête de Shakespeare/Purcell en 2012, spectacles donnés à Samoëns dans le cadre d'*Europa Musa*. Au sein de la chorale de Samoëns elle a coécrit et mis en scène le conte de Noël 2011. Professeuse des écoles, spécialisée auprès d'adolescents en difficulté, elle anime des ateliers théâtraux depuis plus de 15 ans.



Mireille Baillif, administratrice de l'Opéra-Studio de Genève

Jeanne Bischoff, régisseur des orchestres et des ensembles



Bertrand Blondet, flûte à bec, cornetto

Bertrand BLONDET est né en 1962. Après avoir obtenu une licence de biochimie, il se consacre définitivement à la musique et obtient les diplômes du Conservatoire National de Boulogne-Billancourt et du Conservatoire de Paris en flûte à bec, sous la direction de Monsieur Robin Troman. Il est sélectionné en 1995 pour suivre les cours de cornet à bouquin de Monsieur Jean Tubéry (Cycle Supérieur de Musique Ancienne du Conservatoire Supérieur de Paris) et obtient son certificat en 1999. Son esprit didactique lui permet de développer une carrière de concertiste et d'enseignant. Il obtient le Diplôme d'Etat d'Instruments Anciens en 1992. Actuellement, il enseigne la flûte à bec et la musique de chambre aux conservatoires du 11ème arrondissement de Paris et d'Antony (Hauts-de-Seine). Il joue le cornet à bouquin au sein de nombreux ensembles et dirige le Chœur Georges Migot à Cachan depuis 2009.



Françoise Boitard, costumes

Née en Haute Savoie, elle fait ses études de Lettres à l'Académie de Lille. Après un enseignement de dix ans au Maroc, elle s'installe au bord du Lac Léman. Son enseignement la porte à s'investir dans un travail théâtral auprès des jeunes. Très vite, elle se spécialise dans la réalisation de costumes. De nombreux voyages lui permettent de parfaire ses connaissances en ce domaine ; de même, sa participation au Carnaval de Venise reste une expérience inoubliable. Concernée par l'organisation des Académies d'été de Messery, elle se charge du choix des costumes pour la Serva Padrona, de Pergolesi, en 2007, puis des costumes d'Orphée et Eurydice dans les trois versions proposées par J.M.Curti en 2009. Depuis 2010, elle participe aux diverses productions de l'Opéra Studio de Genève.



Laurent Boulat, comédien

Laurent a étudié au Conservatoire de Genève, et en classes préparatoires chez G. Wod. Il débute au Théâtre de Carouge, dans Bérénice et Lorenzaccio. Il poursuit avec Paris-Toulouse au Grenier M. Sarrazin, un gouverneur chez Gogol au Théâtre M. Stuart et Jean L'évangéliste à Odysse-Blagnac. Il jouera ensuite un empereur de Chine au Théâtre Fontaine, des princes & rois dans des comédies musicales pour enfant, un mari infidèle et un prince au Théâtre Le mélo d'Amélie, Richard cœur de lion à l'abbatiale de Fontevraud, un moine à l'abbaye de Maillezais. Il connaîtra aussi le cinéma avec J. Rouch ou F. Giraud, mais aussi des chœurs et ballets au Théâtre Mogador, aux opéras de Metz ou Besançon, un Dr. Astrov chez Tchekhov au Château-rouge d'Annemasse et un sauvage amoureux au Château des Allinges. Enfin, il jouera un directeur de théâtre chez le divin Mozart et le coquin Curti.





Laura Cartier, soprano

Après avoir obtenu ses certificats de fins d'études musicales en solfège et piano, Laura CARTIER s'intéresse au chant. Elle apprend auprès d'Olivier CERONI (conservatoire de Thiers) et se perfectionne au centre de la voix Rhône-Alpes, à Lyon, avec Isabelle ESCHENBRENNER. Elle étudie le piano, le chant, la pédagogie et la direction de chœur et obtient en 2009 sa licence de musicologie à l'Université Lumière Lyon 2. Elle chante aujourd'hui au sein de l'ensemble Polhymnia dirigé par Franck MARCON et se produit régulièrement en soliste avec orchestre ou piano. Elle a déjà chanté sous la baguette de chefs prestigieux tels que Nicole CORTI, Michel CORBOZ, John DUXBURY, Celso ANTUNES, Emmanuel KRIVINE. Depuis 2009, elle est second chef de chœur de la Cantoria à Francheville, professeur de piano et de chant. Elle a obtenu en juin dernier son Bachelor en chant à la Haute Ecole de Musique de Genève.



Jean-Marie Curti, direction artistique

Chef d'orchestre suisse établi à Genève, il dirige principalement l'Opéra-Studio de Genève également en résidence à Samoëns (Haute-Savoie), Chêne-Bougeries (Genève) et Paris-Chaville, les Musiciens d'Eu-rope basés en Belgique et le Choeur des 3 Frontières en résidence à Illzach-Mulhouse. Il a mis sur pied une Académie d'opéra d'été, Europa Musa, qui connaît un développement international réjouissant. Cela montre bien l'engagement pro-européen de ce musicien, également compositeur d'opéras, attaché à redécouvrir des partitions de tous les âges. Il a également mis en scène de nombreux opéras et participe à des actions pédagogiques d'envergure liées à certaines de ses productions lyriques. Son engagement auprès des jeunes et sa volonté de réunir en musique des mentalités différentes lui ont valu un soutien appuyé de GDF SUEZ.



Patrick Froesch, direction administrative

Pianiste concertiste, accompagnateur et chef de chant, Patrick Froesch enseigne en conservatoire depuis plus de 25 ans et a été adjoint de direction au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Mulhouse de 2006 à 2011. Passionné de management culturel, il programme *L'Heure Musicale* de Mulhouse et est le Directeur Artistique du Concours International de Musique de Chambre d'Illzach depuis 1998. Titulaire de la Licence professionnelle Administration et Gestion des Entreprises Culturelles (2012) et du Certificat d'Aptitude de professeur chargé de direction (2013), il s'oriente vers la direction d'établissements culturels et termine un Master 2 Management et gestion publics à Sciences Po et l'Ecole de Management de Strasbourg. Aux côtés de Jean-Marie Curti, il est impliqué dans l'Académie Europa Musa depuis 2010.



Cécile Fruchard, régie générale

Baignée depuis toujours dans la musique, Cécile entre au Conservatoire de La Rochelle à l'âge de 6 ans, où elle étudie le piano et le chant. Elle chante jusqu'en 2003 dans la Maîtrise du Conservatoire de La Rochelle, sous la direction de Nathalie Bouré. Actuellement étudiante en biologie à l'Ecole Normale Supérieure de Lyon, elle prépare le concours de l'Agrégation de SVT et un Master recherche. Elle s'est investie dans la vie associative de son école en devenant présidente du Chœur de l'ENS de Lyon en 2011-2012. Cécile a été assistante régie à l'Académie Europa Musa en 2010 et en 2012 à Samoëns.



Francesca Giarini Dalhen, soprano

Prix du Conservatoire de Genève (classe Eric Tappy), membre de la SSPM, elle s'est formée auprès de Maria Sandulescu (Opéra Studio de Bâle), puis d'Isabelle Henriquez (Genève) et de David Jones (New York- www.voiceteacher.com) dont elle transmet la technique. Elle enseigne avec passion depuis 20 ans. Elle est diplômée en coordination respiratoire auprès de Robin de Haas (Lausanne) et de Lynn Martin (New York) www.coordinationrespiratoire.com. Son enseignement développe la conscience de l'alliance entre la posture et la gestion du souffle. Elle attache une grande importance à la manière de transmettre les informations techniques et musicales, en utilisant des outils pédagogiques les plus simples et clairs possibles afin d'assurer une bonne compréhension de la part de l'élève. Elle poursuit également sa carrière de soliste et de créatrice de spectacles. Pour plus d'informations : www.lesmusiciensdelatelier.org.

Marion Jeanson, comédienne

Comédienne formée au cours Charles Dullin et violoniste depuis l'enfance, Marion Jeanson fait ses armes en tant que récitante avant de rejoindre l'Opéra-Studio de Genève où elle joue des rôles parlés et muets dans des opéras tels que *Le Devin du Village* de Rousseau, le *Barbier de Séville* de Rossini (dans un arrangement pour comédienne et orchestre) ou *la Tempête* (Shakespeare/Purcell). Sollicitée à ce poste et y prenant goût, elle se dirige peu à peu vers la mise en scène de théâtre et d'opéra avec *La Serva Padrona* de Pergolesi et des pièces courtes de Beckett, à Paris et à Genève.



Anita Jirovska, mezzo-soprano

Née à Prague, commence sa formation à la Haute Ecole de Musique de Prague et obtient un master avec Helena Kaupová ainsi que son Master à la Haute Ecole de Musique de Lausanne en 2013 chez Hiroko Kawamichi. Elle a chanté entre autres le rôle de Cherubino dans *Les Noces* de Figaro de W.A. Mozart et la deuxième fée dans *Rusalka* de A. Dvořák en République Tchèque. A Lausanne, elle chante l'alto solo dans la *Petite messe Solennelle* de Rossini sous la direction de Renaud Bouvier. Depuis 2011, elle fait partie du chœur de l'Opéra de Lausanne.



Michel Klopfenstein, basse

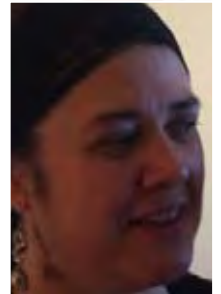
Né en 1964 en Alsace, il a étudié le chant au Conservatoire de Strasbourg et de Colmar, puis auprès de Louis Bronner, de l'Opéra du Rhin. Il a été choriste dans de nombreux ensembles régionaux, dont les Cotton Fields (dir. Catherine Fender), l'Ensemble Ripieno (dir. Daniel Leininger), l'Ensemble Octopus. Il chante aujourd'hui dans les Chœurs de l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg (dir. Catherine Bolzinger). Il chante régulièrement en tant que soliste avec le Chœur des Trois Frontières (les *Vêpres* de Rachmaninov), et avec l'Opéra Studio de Genève (dir. Jean-Marie Curti). Il perfectionne son art auprès de Jean-Gabriel Saint-Martin, baryton-basse.



26

Cécilia Knudtsen, viole de gambe

Elle fait sa formation musicale en Argentine, son pays d'origine, et en Suisse au Centre de Musique Ancienne du Conservatoire de Musique de Genève où elle étudie la viole de gambe avec Ariane Maurette et Roberto Gini. Elle étudie également le violone avec David Sinclair à la Schola Cantorum Basiliensis. Elle se produit en concert avec les ensembles Musica Fiorita (CH), Harmonia Instrumentalis (CH), Les Dominos (FR), Ensemble Concerto (IT), Concert Brisé (FR), Ensemble La Batalla (CH), Fata la parte (CH), Sur le dos d'un oiseau (FR). Elle a collaboré avec les ensembles Arabesque, Ensemble Baroque du Léman, Compagnie côté cour côté jardin (CH), Isabelle d'Este (CH), Fanfare du Loup (CH), Tohu ve Bohu (CH), Lucidarium (IT). Elle enseigne la viole de gambe, la musique d'ensemble et l'improvisation au Conservatoire Populaire de Musique, Danse et Théâtre de Genève.



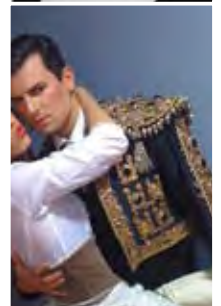
Anna Maske, soprano

La soprano allemande, Anna Maske, étudie le chant en Italie, puis se perfectionne en Suisse à la Haute Ecole de Musique de Genève et chez Heidi Reymond. Elle est finaliste du concours international Kammeroper Schloss Rheinsberg et invitée à participer au Festival International de Interpretación de la Canción Española. Elle se produit régulièrement dans le répertoire d'oratorios notamment dans les messes de Schubert, Haydn et Mozart ainsi que dans le *Premier Elf* (Un Songe d'une Nuit d'Été, Mendelssohn). Sur scène elle est *Amour* (Orphée et Eurydice, Gluck) et *Tebaldo* (Don Carlo, Verdi), *Stasi* (Princesse Czardas, Kalman), *Jana* (Teddys Secret, Balz Burch) et *L'Allegoria* (Mulier Fortis, Staudt). A l'opéra de Lausanne, elle chante la *Ciéga* (Pan y Toros, Barbieri), *Babet* (La fille de Mme Angot, Charles Lecocq) et une *Ancella* (Aladin et la Lampe merveilleuse, Rota).



Antoine Mathieu, baryton

Après l'étude du violoncelle et de la musicologie à la Sorbonne, Antoine Mathieu s'adonne au chant lyrique. Formé auprès de Scott Johnson et Till Fechner, il obtient son Diplôme d'Études Musicales et se perfectionne avec Elizabeth Vidal au CRR de Nice. En concert, on a pu l'entendre dans le *Requiem* de Duruflé, le *Voyage d'Hiver* de Schubert, un concert des grands duos romantiques de Donizetti et Bellini à la Mairie de Paris, ainsi que dans les «Grandes Voix de demain» avec le Centre d'Art Lyrique de la Méditerranée. En mars 2013, il s'est produit avec les jeunes chanteurs du Bolchoï. Sur scène, Antoine Mathieu a interprété les rôles du Comte et de Figaro (les *Noces* de Figaro), de Masetto (Don Giovanni), du Docteur Grenvil (la *Traviata*), de Calchas (la *Belle Hélène*) et dernièrement d'Escamillo (Carmen). Il chantera prochainement le rôle titre du *Mikado* de Gilbert et Sullivan.





Bérangère Mathieu, accompagnement piano

Bérangère reçoit l'enseignement de Philippe Chanon au conservatoire d'Annecy où elle obtient son DEM mention Très Bien. Poursuivant ses études à Boulogne-Billancourt, elle s'initie également à l'analyse, obtenant un Premier Prix en 2002. Elle entre à la HEM de Genève en 2005 dans la classe de Sébastien Rislér et obtient un Bachelor of Arts in Music et un Master en Pédagogie. Lauréate de concours, Bérangère est passionnée par la musique de chambre et se produit régulièrement en France et à l'étranger. Elle a été de 2009 à 2012, accompagnatrice au conservatoire d'Annemasse et est depuis 2010 professeur de piano au Conservatoire de Musique de Genève.



Christian Mei, comédien

Il découvre le monde du théâtre dans sa ville natale ; Bastia. Puis après quelques années de pratique entre spectacles, stages et festivals sur l'île de Beauté, il rejoint la capitale pour suivre des études de théâtre à l'école Charles Dullin. Il continue son chemin en passant par le Théâtre du Jour à Agen, avant d'arriver jusqu'à Samoëns.



Augustin et Bernadette Meley, musique de chambre

Parallèlement à ses études au CNSM de Paris où il obtient un 1er Prix d'alto en 1962, **Augustin Meley** participe à trois saisons des Concerts Lamoureux. Après l'obtention du CA il intègre le CNR de Metz (professeur d'alto puis de musique de chambre) ainsi que le poste d'alto-solo à l'Orchestre Philharmonique de Lorraine. Nommé en 1986 professeur d'alto au CNR de Bordeaux, il a été alto-solo de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, pendant dix saisons sous la direction de R. Benzi et A. Lombard. Il est alto-solo dans l'orchestre Les Musiciens d'Europe et poursuit son activité de musique de chambre dans diverses formations en trio et en sonate avec son épouse. **Bernadette Meley** a successivement assuré les postes d'accompagnement aux CNR de Metz puis de Bordeaux. Elle a tenu régulièrement la partie de piano au sein de l'Orchestre Philharmonique de Lorraine ainsi qu'à l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine. Outre l'accompagnement au piano du «Défilé de mode lyrique», elle animera, aux côtés de son mari, l'atelier de Musique de Chambre dans le cadre d'Opéra Musa 2013.



Laetitia Montico, soprano

Après avoir obtenu un Master de Lettres, elle étudie le chant à l'HEMU de Lausanne avec Jeannette Fischer puis Gary Magby. avec l'atelier lyrique de l'HEMU, elle interprète Lauretta dans Gianni Schicchi. Régulièrement engage lors du Festival d'Art lyrique de Soustons, elle interprète la 1ère Dame (La Flûte enchantée), Clémence (Mireille), Diane (Iphigénie en Tauride) et est soprano solo dans La Messe solennelle de Rossini. Elle est artiste des chœurs à l'Opéra de Lausanne et a été à l'Opéra de Fribourg La Mère dans Madame Butterfly, puis chantera dans leur prochaine production, le Voyage dans la Lune d'Offenbach.



Emmanuel Niubò, violoncelle, chef-assistant

Né en 1984, Emmanuel Niubò débute l'apprentissage du violoncelle à l'âge de six ans. De 1994 à 1998, il chante à la Maîtrise de Radio-France, ce qui lui donne l'occasion de chanter dans des salles et avec des formations prestigieuses, sous la direction de personnalités reconnues internationalement. Ayant étudié la direction d'orchestre dans la classe de Jean-Sébastien Béreau et la direction de chœur avec Patrick Marco, il est finalement diplômé en direction de chœur de l'École Supérieure de Musique de Catalogne (Barcelone), où il a étudié avec Josep Vila, Lluís Vila et Johan Duijck.



Olivia Peccoud, soprano

Au cours de sa formation de musicienne à travers la flûte traversière, le piano et le chant, Olivia a l'occasion très tôt travailler dans le milieu de l'opéra. Elle passe du pupitre d'orchestre aux petits chœurs de scène pour s'arrêter un instant comme accompagnatrice où elle prépare de nombreux opéras de J.J. Rousseau à J.M. Curti en passant par W.A Mozart, G. Rossini, G.Verdi etc. Elle travaille pour différentes productions de l'Opéra-Studio, de l'Opéra-théâtre à Genève, de l'Opéra du Rhône en valais, et de l'ensemble triOpéra. Intéressée par l'univers de la voix, elle travaille le chant lyrique et se produit dans de petits groupes de solistes, campe de petits rôles et cherche à étendre son répertoire en musique sacrée.

Aurélien Pernay, baryton-basse

Tout en achevant un doctorat en sciences économiques, Aurélien Pernay commence l'étude du chant avec Odile Pietti et Xavier le Maréchal, puis se perfectionne auprès de Jean-Philippe Courtis et Gabriel Bacquier. Il a déjà interprété de nombreux rôles, notamment chez Mozart : Figaro et le Comte (Le Nozze di Figaro), Don Giovanni, Guglielmo (Cosi fan tutte) et chez Offenbach : le Baron de Gondremarck (La Vie parisienne), Agamemnon (La Belle Hélène), Luther et Crespel (Les Contes d'Hoffmann). Récemment, il a chanté le rôle de Wotan, dans un spectacle mêlant des extraits de Der Ring des Nibelungen de Wagner et des textes de Nietzsche, au théâtre de l'Athénée à Paris.



Seraina Perrenoud, soprano coloratura

Née à Wettingen en Suisse, Seraina Perrenoud étudie le chant à l'Haute École de Musique à Zürich (CH) dans la classe professionnelle de Professeur Lina Maria Åkerlund, où elle obtient son Bachelor et son Master de pédagogie vocale avec mention. En mai 2011 Seraina Perrenoud est lauréate de la fondation Friedl Wald et en mars 2012 elle gagne le « prix spécial jeune espoir » au Concours International de chant des Châteaux en Médoc à Bordeaux. Actuellement elle continue sa formation à l'Haute École de musique à Fribourg (CH) dans la classe professionnelle de Jeannette Fischer.



Charline Peugeot, danse

Formée au conservatoire national d'Annecy en danse classique & contemporaine, elle obtient son diplôme d'état de professeur de danse contemporaine en 2004 (CAFEDANSE-Aix-en-Provence). Elle enseigne actuellement à l'école de musique et de danse de Cluses, après des interventions au conservatoire supérieur de Dijon & Chenôve. En 2008, elle rejoint l'équipe du centre NEW DANCER – direction Grégory DEPOMMIER à Annecy, en tant que professeur et formatrice en danse contemporaine (www.newdancer.fr). En parallèle, elle poursuit son parcours de danseuse interprète au sein de la compagnie franco-canadienne LA PARENTHÈSE (www.la-parenthese.com). En 2010 : première participation en tant que responsable de l'atelier danse lors de l'académie d'opéra d'été à SAMOËNS. Suite à cette expérience artistique, elle intervient en tant que chorégraphe et danseuse sur plusieurs projets de l'Opéra Studio de Genève.



Oriane Pons, soprano

Soprano niçoise, elle obtient son Diplôme en Chant à l'Académie de Musique de Monaco en 2008 ainsi qu'un Specialized Master au Studio Suisse d'Opéra en 2013. Quelques rôles interprétés sur scène : «La veuve joyeuse» (Lehár - rôle de Nadia), «La Vie parisienne» - (Offenbach - rôle de Pauline), «La dame de Monte Carlo» (Poulenc) avec l'Orchestre Philharmonique de Monte Carlo, «Lakmé» (Delibes - rôle de Mallika), «Carmen» (Bizet - rôle de Micaëla), «Freischütz» (Weber- rôle d'Agathe), «La Finta Giardiniera» (Mozart- rôle titre), «Cosi fan tutte» («Mozart- rôle de Fiordiligi), «La Cechina» (Piccini- rôle de Paoluccia). Egalement passionnée de musique sacrée, elle chante régulièrement en tant que soliste dans diverses messes. En 2014, elle interprétera Julia (Premier rôle) dans « Der Vetter aus Dingsda » de Künneke au Théâtre National de Berne.



Benoît Porcherot, ténor

Passionné de chant et de répertoire a capella, Benoît Porcherot se forme dans le Chœur de Garçons de Lorraine (Nancy) où il débute comme soprano. Actuellement en région parisienne, il chante avec des chœurs de chambre et des ensembles tels que : Arsys, Le Concert Spirituel, les Eléments, Le Parlement de Musique et l'Ensemble William Byrd. En soliste, il chante divers oratorios et opéras : Oratorio de Noël, Passion St Jean et St Matthieu, Magnificat de JS Bach - le Messie, Israël en Egypte de Haendel - Didon et Enée de Purcell – Histoires sacrées de Charpentier - Tageszeiten de Telemann, la Messe en Ut, le Requiem de Mozart. En 2009, il joue le rôle d'Auber dans la création Maître Zacharius de Jean-Marie Curti (Bonneville et Genève).



Thierry Rosburger, ténor

Pratiquant le chant choral dès son plus jeune âge, il intègre le Chœur des 3 Frontières dès sa création et participe à plusieurs oratorios avec l'Orchestre des Musiciens d'Europe. Depuis 2010, dans le cadre de l'Académie d'Opéra d'été Europa Musa à Samoëns, il participe aux différents opéras en tant que soliste, rôle de Colin dans «le Devin du Village», Ariel dans «The Tempest» et dans le chœur de «Rigoletto». Il chante aussi dans le Chœur de Haute-Alsace, formation qui collabore annuellement avec l'Orchestre Symphonique de Mulhouse dans le cadre de grandes œuvres classiques. Il pratique également un répertoire a cappella allant de la Renaissance à nos jours en tant que choriste dans deux autres groupes vocaux et comme soliste dans des motets ou cantates.





Mari Sano, mezzo-soprano

Née à Tokyo, Japon, Mari Sano obtient la licence de musique en 2000 à Tokyo, le premier prix au Concours de chant Ichikawa-shi de Chiba en 2004, et une maîtrise de chant à l'Université d'Aichi. Arrivée en France en 2007, elle intègre la classe de chant de Françoise Pollet, Florence Katz et Mary Saint-Palais. Mari a interprété Gertrud dans *Haensel und Gretel* de Humperdinck, Carmen dans *Carmen* de Bizet, la bergère, la chatte et l'écureuil dans *L'enfant et les sortilèges* de Ravel et Suzuki dans *Madama Butterfly* de Puccini. Elle est alto solo dans différentes œuvres baroques avec orchestre et mezzo-soprano solo dans les œuvres contemporaines *Ete* de Pascal Zavaro, *Sur la montagne sans nom* de Zad Moultaqa et *Harakiri* de Peter Eötvös, sans oublier les chœurs symphoniques et le chœur dans *Madame Butterfly* de Puccini. Elle donne des cours de technique vocale à l'Association *Chœur Fidélia* de Sainte-Foy-les-Lyon.



Chantal Souchard, régisseur plateau

Régisseur plateau des productions de l'Opéra-Studio de Genève, Chantal Souchard a derrière elle une carrière complète de danseuse professionnelle à travers l'Europe. Puis elle est assistante chorégraphe dans la compagnie Floriane Vergères à Genève, assure ensuite la régie générale de concerts pour les Chœurs du Duché de Savoie, l'ensemble vocal Piena Voce, le Cercle Philharmonique de Chambéry. Elle assure également la régie de spectacles de danse et de comédies musicales avec la Compagnie de danse Floriane Vergères, la Compagnie K Danse, l'Académie de danse de la Veveyse, etc. Elle est régisseur générale et assistante de production pour les Soirées des Estivales de Brou à Bourg-en-Bresse.



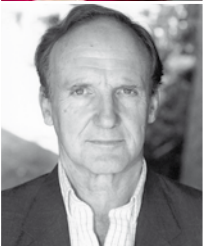
Annabelle Trinité, piano, cheffe de chant

Pianiste française originaire de Rouen, Annabelle Trinité est diplômée de la Haute-Ecole de Musique de Genève en piano et accompagnement. Elle aborde le répertoire de piano solo à travers toutes les époques, mais aussi la musique de chambre. Elle se produit régulièrement avec chanteurs lyriques et instrumentistes en concert en Suisse, en France et en Italie. Elle s'intéresse beaucoup à l'accompagnement, à l'enseignement et au coaching vocal. Afin de se spécialiser en tant que chef de chant, elle a suivi l'Académie de la Scala de Milan, avant de revenir sur la région genevoise, notamment pour collaborer avec Jean-Marie Curti et participer aux différentes productions de l'Opéra-Studio de Genève. Elle accompagne le Chœur de l'Université de Genève, enseigne le piano à l'École de Musique de La Roche-sur-Foron et accompagne les classes vocales et instrumentales du Conservatoire d'Annemasse.



Anne-Claire Veysset, relations publiques

Ancienne avocate, Anne-Claire a toujours eu pour passion les spectacles vivants. Pendant plus de 13 ans, en parallèle de ses études de droit puis de sa profession, Anne-Claire a été comédienne et metteur en scène (Cours Florent et Théâtre National de Chaillot). Elle a également été présidente de l'association de théâtre de Paris II pendant plusieurs années, fondé une compagnie de théâtre à Sciences Po Paris en 2004, ainsi qu'un pôle théâtre à l'École du Barreau en 2009. Dans ce cadre, Anne-Claire a aussi assumé les fonctions support et administratives. Anne-Claire a finalement décidé de se faire omettre du barreau afin de se consacrer entièrement aux spectacles vivants. Elle rejoint en 2013 l'Académie d'été Europa Musa à Samoëns, comme chargée de communication.



Mark Wilson

Mark a fait sa formation au Drama Studio London. Ses derniers rôles dans le théâtre à Samoëns furent King Alonzo en *OSG La Tempête* et Sergeant en *La Cavalcade d'Ayma Riondet*. Etant anglophone, ses rôles favoris en anglais incluent Le père en *Voyage Round My Father* de John Mortimer, Duc/Theseus en *Midsummer Night's Dream* de Shakespeare, Henry Higgins en *My Fair Lady* et *Pygmalion* de G.B. Shaw. Il a mis en scène *The Prime of Miss Jean Brodie*, *Importance of Being Earnest* de Oscar Wilde, *Misery* de Stephen King, *How the Other Half Loves*, de Ayckbourn entre autres.



Alexandre Zanotti, metteur en scène

Alexandre est autodidacte et passionné par la scène depuis bientôt 30 ans ! Il est multicarte : animateur d'atelier théâtre et metteur en scène auprès de la MJC de La Roche sur Foron, de Reignier, d'Annemasse. Intervenant auprès d'écoles élémentaires et maternelles et également metteur en scène de la Compagnie LA TROUPALEX. Sa spécialité : les auteurs contemporains et les textes forts, grinçants, percutants. Ce qu'il aime dans la mise en scène, c'est « triturer » les comédiens, « jouer » avec leurs corps. Il aime également les challenges et la création de gros spectacles événementiels (centenaire du jardin botanique à Samoëns en 2006 et 125^e anniversaire de l'électrification de La Roche sur Foron en 2010). Il a participé à l'Opéra *The Tempest* (Shakespeare - Purcell) dans le rôle de Prospero en juillet 2012 à Samoëns.

Les soutiens & les partenaires

L'Opéra-Studio de Genève remercie chaleureusement :

- la Commune de SAMOËNS, la Communauté de Communes des Montagnes du Giffre (CCMG)
- Monsieur le Maire Jean-Jacques GRANDCOLLOT,
- Madame Marie-Madeleine DUCHOSAL, Monsieur Jean-Pierre TONIN, adjoints au Maire aux finances et à la culture,
- Monsieur Patrice BERRA, directeur administratif du Bois aux Dames,
- Monsieur Vincent TADRIST, responsable de la programmation du Bois aux Dames,
- Monsieur Jean-Jérôme DANTON, coordinateur événementiel pour Samoëns,
- Monsieur Mickaël MEYNET, service du patrimoine et de la culture,
- Monsieur Cédric TOMASI, responsable du centre d'hébergement La Marmotte,
- tous les services qui contribuent à la réussite de cette Académie,
- les Offices du tourisme de la CCMG
- Radio Giffre et son infatigable animatrice Sabine LEBBIHI,
- les nombreux Septimontains qui logent la troupe et soutiennent nos artistes
- le Comité des Musiciens d'Europe, Mademoiselle Bernadette DODIN, présidente, Madame Elisabeth ERMEL, administratrice et Mademoiselle Magali WARNKE, secrétaire d'orchestre,
- Monsieur Alexandre ZANOTTI, metteur en scène et toute sa vaillante équipe de comédiennes-comédiens,
- Mademoiselle Ivanne PEROT, régie lumières du Bois aux Dames,
- l'Association «Les doigts sur la couture» et toutes les personnes qui ont participé à la confection des nombreux costumes,
- le collège André Corbet de Samoëns, son directeur Jean-Pierre PESSAT, et toutes les familles des collégiennes et collégiens qui participent à l'opéra,
- Jean-Jacques MOCCAND, adjoint au Maire, pour sa mise à disposition gracieuse de son hôtel *Au rendez-vous des skieurs* à Samoëns 1600,
- les nombreux amis qui viennent nous voir à Samoëns,
- les membres actifs de l'Opéra-Studio de Genève pour leur contribution précieuse au bon fonctionnement de l'Association et de ses productions,
- tous les annonceurs qui nous ont fait confiance et qui participent à la valorisation de la culture et de la musique à Samoëns et environs : SOUTENEZ-LES !

Le Staff de l'Académie :

Patrick Astorg, *atelier décors*
Mireille Baillif, *administration OSG*
Françoise Boitard, *atelier costumes*
Jean-Marie Curti, *direction artistique*
Patrick Froesch, *administration générale*
Cécile Fruchard, *régisseur général*
Anne-Claire Veysset, *relations publiques*
Chantal Souchard, *régie plateau*



RESTAURANT

La Tornalza

RESTAURANT in Samoëns

Samoëns

Tél. 04 50 34 98 68

L'Académie
remercie
chaleureusement
Monsieur
Jean-Marc MOCCAND
pour son soutien appuyé
à Europa Musa.

Grâce à lui,
nous pouvons loger
de nombreuses personnes
venant de toute l'Europe
et nous lui en sommes
très reconnaissants.

31

MOTONEIGE

04 50 34 40 84

Samoëns 1600

RESERVATIONS
Au Rendez-vous des Skieurs
74340 SAMOËNS - LES SAIX
TEL. 04 50 34 40 84
PORT. 06 07 90 06 92

EXTRAITS TARIFS HIVER 2010/2011
1 HEURE CONDUCTEUR SEUL : 80€
+ REPAS 105 €
1 HEURE CONDUCTEUR SEUL
+ PASSAGER : 120 €
+ 2 REPAS : 160 €

Bar
Restaurant

Au pré d'Oscar

Les Saix - Samoëns 1600

Tél: 04.50.53.71.57
Mob: 06.64.93.65.42

Le Salon

coiffure

Grande Rue - 74340 Samoëns - Tél. 04 50 34 46 77



Toutes les représentations sont gratuites*

Tous les ateliers et répétitions sont ouverts au public

Prix de ce programme : 5 euros (ou plus si vous voulez nous soutenir)

Ville de Samoëns www.samoens.com

Opéra-Studio de Genève www.operastudiogeneve.ch

Crédit photos : Ville de Samoëns & P.F.

Toile de Michel Barthélemy Ollivier, la cour du prince de Conti écoutant le jeune Mozart (1777)

Textes : Jean-Marie Curti, Annick Pfeiffer, Anne-Claire Veysset et Patrick Froesch

Conception : Patrick Froesch



*Sauf concert donné à Annecy

